

fisher-price®



Keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

Adult set up and battery installation are required.

Requires two AA (LR6) **alkaline** batteries (not included).

Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).

Guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia.

Se necesita a un adulto para configurar e instalar las pilas.

Funciona con 2 pilas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5 V (no incluidas).

Herramienta necesaria para instalar las pilas: Destornillador de cruz (no incluido).

Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes.

L'installation du produit et des piles doit être effectuée par un adulte.

Fonctionne avec deux piles **alcalines** AA (LR6), non fournies.

Outil requis pour l'installation des piles : tournevis cruciforme (non inclus).

Favor guardar estas instruções para futuras referências, pois contêm informações importantes.

Necessário um adulto para preparação e instalação das pilhas.

Funciona com duas pilhas **alcalinas** AA LR6 (não incluídas.)

Ferramenta necessária para a instalação da bateria: Chave Phillips (não incluída).

ATENÇÃO: A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.

GRV42

Install Batteries Instalación de las pilas Installer les piles Instale as baterias



For longer life, use **alkaline** batteries.

Para una mayor duración,
usa solo pilas **alcalinas**.

Utiliser des piles **alcalines**
pour une durée plus longue.

Para maior durabilidade,
use pilhas **alcalinas**.



Loosen the screw in the battery compartment door and remove the door.

Insert two, new AA (LR6) **alkaline** batteries.

Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over-tighten.

If the truck begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power mode switch off and back on.

When sounds or lights become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.

Afloja el tornillo de la tapa del compartimento de pilas y retira la tapa.

Introduce 2 pilas nuevas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5 V.

Cierra la tapa del compartimento de pilas y aprieta el tornillo. No aprietes en exceso.

Si el camión no funciona correctamente, restablece el circuito electrónico. Pon el interruptor de encendido en apagado y nuevamente en encendido.

Sustituye las pilas cuando los sonidos o las luces pierdan intensidad o dejen de funcionar.

Desserrer la vis du compartiment des piles et enlever le couvercle.

Insérer deux piles **alcalines** AA (LR6) neuves.

Remettre le couvercle et serrer la vis. Ne pas trop serrer.

Si le camion ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le produit puis le remettre en marche.

Lorsque les sons ou les lumières faiblissent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.

Solte os parafusos e remova a tampa do compartimento de pilhas.

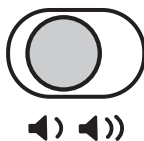
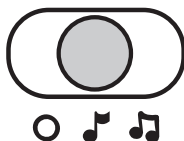
Coloque duas novas pilhas **alcalinas** AA (LR6).

Feche a tampa do compartimento de baterias e aperte o parafuso. Não aperte excessivamente.

Se o caminhão não estiver funcionando de maneira adequada, você deve reiniciar a parte eletrônica. Desligue-o e ligue-o novamente.

Quando os sons e movimentos enfraquecerem ou deixarem de ser emitidos, é necessário pedir a um adulto para trocar as pilhas.

A Cone for the Road! ¡Un cono para el camino! Un cornet de crème glacée pour la route! Um cone para a estrada!



Slide the power-mode switch to ON in **short play mode** 🎵, ON in **long play mode** 🎵 or OFF ○.

In **short play mode** 🎵, shake or push along the truck for fun sound effects, musical ditties, and colorful lights.

In **long play mode** 🎵, shake or push the truck to start approximately 25 minutes of music and lights. Shake the truck again to activate sound effects.

To control the volume, slide the volume switch to **low volume** 🔊 or **high volume** 🔊).

Desliza el interruptor de modo/encendido a ENCENDIDO en el **modo de juego de corta duración** 🎵, en ENCENDIDO en el **modo de juego de larga duración** 🎵 o en APAGADO ○.

En el **modo de juego de corta duración** 🎵, agita o empuja el camión para disfrutar de divertidos efectos de sonido, melodías o luces coloridas.

En el **modo de juego de larga duración** 🎵, agita o empuja el camión para que comiencen aproximadamente 25 minutos de música y luces. Agita nuevamente el camión para activar efectos de sonido.

Para controlar el volumen, desliza el interruptor de volumen a **volumen bajo** 🔊 o **volumen alto** 🔊).

Mette le bouton marche/sélecteur de mode à MARCHE en **mode Jeu courte durée** 🎵, MARCHE en **mode Jeu longue durée** 🎵 ou ARRÊT ○.

En **mode Jeu courte durée** 🎵, secouer ou faire rouler le camion pour activer des effets sonores amusants, de la musique et des lumières colorées.

En **mode Jeu longue durée** 🎵, secouer ou faire rouler le camion pour déclencher 25 minutes de musique et de lumières. Secouer le camion de nouveau pour activer des effets sonores.

Pour régler le volume, mettre le bouton volume à **volume faible** 🔊 ou à **volume fort** 🔊).

Deslize o interruptor para a posição LIGADO no **modo de reprodução curta** 🎵, LIGADO no **modo de reprodução longa** 🎵 ou desligado ○.

No **modo de reprodução curta** 🎵, agite ou empurre ao longo do caminhão para encontrar efeitos sonoros divertidos, cantigas musicais e luzes coloridas.

No **modo de reprodução longa** 🎵, agite ou empurre o caminhão para iniciar aproximadamente 25 minutos de música e luzes. Agite o caminhão novamente para ativar os efeitos sonoros.

Para controlar o volume, deslize o botão de volume para **baixo** 🔊 ou **alto** 🔊).

Activity City Gym Setup Preparación de Activity City Gym

Assemblage du tapis d'activités Ville

Configuração da academia Activity City



Insert the straps on each side of the mat into the slots on the hubs.

Inserta las correas de cada lado de la alfombrilla dentro de las ranuras de las conexiones.

Insérer les attaches situées de chaque côté du tapis dans les fentes des points d'ancrage.

Insira as cintas em cada lado do tapete, nas ranhuras dos cubos.



Insert the ends of the arch assembly through the slots in the mat.

Inserta los extremos del arco de montaje a través de las ranuras de la alfombrilla.

Insérer les extrémités de l'arche dans les fentes du tapis.

Insira as pontas do conjunto do arco através das ranhuras no tapete.



Fit the ends of the arch assembly into the socket in each hub.

Coloca los extremos del arco de montaje en las uniones de cada conexión.

Insérer les extrémités de l'arche dans l'ouverture de chaque point d'ancrage.

Encaixe as pontas do conjunto do arco no soquete de cada cubo.

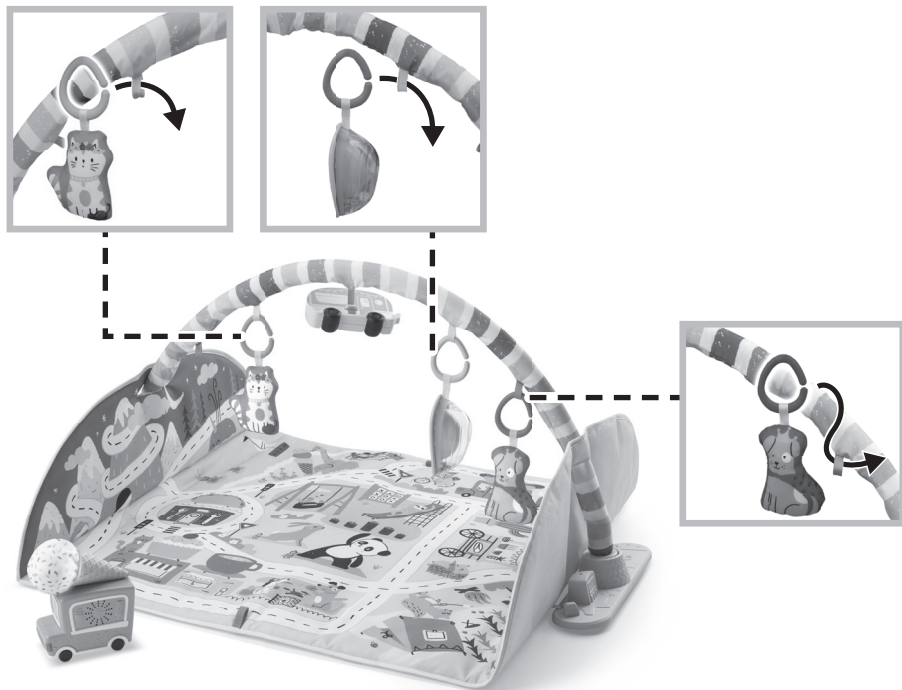
Lay & Play Cityscape Paisaje urbano para recostarse y jugar Jeu sur le dos en paysage urbain Cidade para brincar

Remove the toys from the arch and place on the mat for tummy-time fun!

Retira los juguetes del arco y colócalos en la alfombrilla para que tu bebe se divierta jugando boca abajo.

Retirer les jouets de l'arche et les placer sur le tapis pour que bébé puisse jouer avec eux sur le ventre!

Retire os brinquedos do arco e coloque-os no tapete para se divertir!



⚠ WARNING ⚠ ADVERTENCIA ⚠ AVERTISSEMENT ⚠ ATENÇÃO

To prevent entanglement injury, never place the gym in a crib or playpen. Never add strings, ties or other products to the gym.

Para evitar lesiones de estrangulación, no pongas el producto en una cuna o corralito. No agregues cordones, ataduras ni otros artículos al producto.

Pour éviter tout risque de blessure à la suite d'un enchevêtrement, ne jamais placer le produit dans un berceau ou un parc. Ne jamais ajouter de ficelles, d'attaches ou tout autre objet au produit.

Para evitar emaranhamento, nunca coloque o ginásio em um berço ou cercadinho. Nunca coloque cordas, laços ou outros produtos no ginásio.

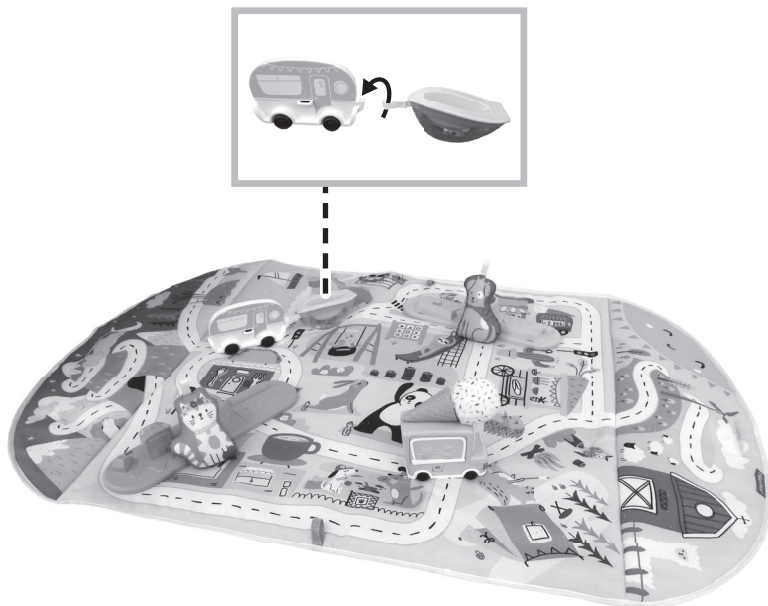
Room-to-Vroom Play Mat Alfombrilla de juego Pista de Vehículos Tapis de jeu Vroum sur la route Tapete

Remove the toys from the arch, the arch from the hubs and the hubs from the mat.

Retira los juguetes del arco, el arco de las conexiones y las conexiones de la alfombrilla.

Retirer les jouets de l'arche, l'arche des points d'ancrage et les points d'ancrage du tapis.

Remova os brinquedos do arco, o arco dos cubos e os cubos do tapete.



Care Mantenimiento Entretien Cuidados

The mat is machine washable without the arch assembly.

Follow the setup instructions to remove the mat from the arch assembly and hubs.

Place the cat and dog toys into a pillowcase before placing them into the washing machine with the mat.

Use a mild detergent and cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry on low heat.

The arch assembly and the ice cream truck are surface washable only.

Wipe with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse.

El tapete se puede lavar a máquina sin el arco de montaje.

Sigue las instrucciones de preparación para retirar el tapete del arco de montaje y las conexiones.

Coloca los juguetes de gato y perro en una funda de almohada antes de colocarlos en la lavadora con una almohadilla.

Utiliza un detergente neutro y agua fría en el ciclo para ropa delicada. No uses blanqueador. Métela a la secadora a temperatura baja.

El arco de montaje y el camión de helados solo se pueden lavar superficialmente.

Límpialos con un paño limpio humedecido en una solución de agua y jabón neutro. No lo sumerjas.

Le tapis est lavable en machine sans l'arche.

Suivre les directives d'assemblage pour retirer le tapis de l'arche et des points d'ancrage.

Placer les jouets en forme de chat et de chien dans une taie d'oreiller avant de les mettre dans la laveuse.

Laver à l'eau froide et au cycle délicat, avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant. Sécher en machine à basse température.

L'arche et le camion de crème glacée sont seulement lavables en surface.

Essuyer avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas immerger.

O tapete pode ser lavado na máquina sem o arco.

Siga as instruções de configuração para remover o tapete do conjunto do arco e dos cubos.

Coloque os brinquedos do gato e do cachorro em uma fronha antes de colocá-los na máquina de lavar roupas com o tapete.

Use detergente neutro e água fria no ciclo suave. Não utilize produtos alvejantes. Secar à máquina no aquecimento mínimo.

O conjunto do arco e o caminhão de sorvete são laváveis somente na superfície.

Limpe este brinquedo com um pano limpo e umedecido com uma solução de água e sabão. Não mergulhe o produto na água.



- Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Protege el medio ambiente no desechando este producto o cualquier batería en la basura. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente este producto. Consulta con tu gobierno local en cuanto a información sobre centros de reciclaje en tu localidad.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ni tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.
- Proteja o ambiente, não jogue este produto ou qualquer tipo de pilha e bateria no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Peça informações aos órgãos locais sobre como proceder com a reciclagem.

Battery Safety Information

Información de seguridad acerca de las pilas

Mises en garde au sujet des piles

Informações sobre segurança das pilhas/baterias

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment (+ and -).
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbóno-cinc) o recargables.
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta (+/-).
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un período prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar solo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables solo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment (+/-).
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas gastas com novas ou de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbóno-zinco) ou recarregáveis.
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas (+/-).
- Remova as pilhas do interior do produto durante os longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado.
- Nunca ponha os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente, conforme recomendado.
- Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

**UNITED STATES**

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

CANADA

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 – Oficinas 109 y 111, Vicente López – Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

BRASIL

Distribuído por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800-550780. E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

ASIA

Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.

©2020 Mattel.

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE
GRV42-4B70-1102429245-4LB

